

КОМПЬЮТЕРИЗАЦИЯ КАК СПОСОБ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ИНОЯЗЫЧНОМУ ЧТЕНИЮ

Students' independent work with computer means of training can become one of the forms of independent activity meeting all requirements to its organization. Teachers can use the Internet alongside with traditional means of training, including it in educational process. It is necessary to focus students not only on information search, but also on its processing with the use of such means as electronic directories, dictionaries, etc. It promotes formation of skills of independent overcoming difficulties of different character arising while reading foreign text.

Введение. Сегодня уже есть основания считать важным и неотъемлемым качеством современного специалиста практически в любой области деятельности наличие информационной культуры, которая находит свое проявление в следующем:

1) в конкретных навыках по использованию различных технических устройств – от телефона до компьютерных сетей;

2) способности использовать в своей работе компьютерную информационную технологию;

3) умения извлекать информацию из различных источников;

4) способности представлять информацию в понятном виде и эффективно ее использовать;

5) знании аналитических методов обработки информации;

6) умения работать с различными видами информации.

Основная часть. Изучение фактического пользования иностранным языком специалистов нефилологов показывает, что подавляющему большинству (90%) приходится читать, причем примерно для 70% применение иностранного языка в профессиональных целях этим ограничивается, что позволяет рассматривать чтение как одну из важных задач вузовского курса иностранного языка. Кроме того, в условиях массовой коммуникации специалисту приходится пользоваться современными средствами связи и работать с информационными ресурсами сети Интернет, в которой отмечается преобладание иноязычной среды общения. Данное обстоятельство свидетельствует о необходимости формирования умений профессионально ориентированного чтения и умения работать с электронными информационно-поисковыми системами [1].

Прежде всего, необходимо отметить, что до 40% общего бюджета учебного времени в вузе приходится на долю самостоятельной работы. И целый ряд данных указывает, что это время используется нерационально. Одним из способов повышения эффективности самостоятельной работы студентов может стать ее компьютеризация. Это, в свою очередь, будет способствовать формированию информационной культуры и поможет решить не

только частные методические задачи, но и общепедагогическую.

Содержание самостоятельной работы по иностранному языку, главным образом, составляет внеаудиторное чтение профессионально ориентированных текстов. Формирование навыков самостоятельной работы студентов по иноязычному профессионально ориентированному чтению является особенно важным, поскольку они выступают средством:

– достижения определенного уровня коммуникативной компетенции при обучении в вузе;

– осуществления дальнейшего самообразования с целью повышения собственной профессиональной компетентности;

– применения полученных знаний, умений и навыков в последующей профессиональной деятельности.

Одна из актуальных задач современной методики обучения иностранным языкам – ориентация всего учебного процесса на преодоление пассивной позиции студентов, на активную самостоятельную работу обучаемых, создание условий для их самовыражения и саморазвития, овладение ими техникой самообучения и увеличение доли их ответственности в учебной деятельности. Ответственное самостоятельное выполнение учебной деятельности, основанное на владении учебными умениями, является внешним проявлением автономии обучаемого. Процессы осознания и рефлексии выполняемой деятельности характеризуют внутреннее состояние автономно работающего студента. Автономно работающий студент осознанно владеет необходимыми умениями самоорганизации и саморегуляции деятельности и при ее выполнении в условиях выбора выступает для себя самого и как «объект управления», и как «субъект управления», планирующий, организующий, регулирующий, контролирующий и оценивающий свою деятельность [2].

Перечисленные выше параметры автономии студента формируются и совершенствуются путем целенаправленного развития умений учиться и постепенной передачи студенту ответственности за осуществление учения в условиях специально организованной учебной деятельности. Такой специально организованной

учебной деятельностью является автономная учебная деятельность.

В данном случае следует разграничивать понятия «самостоятельная работа» и «автономная учебная деятельность». Под автономной учебной деятельностью студентов мы понимаем такую деятельность студента по овладению иностранным языком, в которой развивается способность учиться самостоятельно, принимать на себя ответственность за эффективность своей учебной работы в вузе, приобретать умения и навыки, позволяющие осуществлять послевузовское самообразование и самосовершенствование.

Можно говорить о том, что каждый студент осуществляет самостоятельную деятельность, иными словами работает самостоятельно, но не всякая самостоятельная деятельность является автономной. Или вернее сказать, каждый студент работает с разной степенью автономности, которая определяется, в первую очередь, психологическими особенностями личности, развитием таких качеств, как самостоятельность, инициативность. Немалая роль принадлежит, конечно, и уровню лингвистических знаний.

Специфика самостоятельной работы заключается в том, что это целенаправленная, внутренне мотивированная, структурированная самим субъектом в совокупности выполняемых действий и корригируемая им по процессу и результату деятельность.

На основе изучения и анализа ряда исследований можно сформулировать основные требования к организации самостоятельной работы студентов неязыковых вузов в процессе обучения иноязычному профессионально ориентированному чтению.

1. Соответствие содержания самостоятельной работы требованиям государственного образовательного стандарта.

2. Посильность самостоятельной работы для студента.

3. Организация самостоятельной работы должна носить системный характер.

4. Выполнению самостоятельной работы должна предшествовать определенная подготовка (у студента необходимо формировать навыки самостоятельной работы):

а) необходимо четкое инструктирование о целях и задачах самостоятельной работы;

б) студент должен обладать необходимыми техническими и организационными навыками;

в) необходима постановка перед студентом такой учебной задачи, которая бы требовала от него приложения умственных усилий.

5. Самостоятельной работе должен обязательно сопутствовать самоконтроль, навыки которого должны формироваться в процессе выполнения самостоятельной работы, и контроль со стороны преподавателя [3].

Способность к эффективному осуществлению самостоятельной деятельности определяется наличием положительной учебной мотивации. Следовательно, проблема формирования способности к самостоятельной работе перерастает в проблему повышения учебной мотивации. Самостоятельно добывая знания, субъект учебно-познавательной деятельности должен знать о том, какие преимущества ему может обеспечить овладение желаемыми знаниями и умениями, и это знание помогает ему быть в состоянии «актуальной мотивированности» [4].

Другими словами, чтобы процесс обучения был привлекательным для обучаемых, осмысленным и практически полезным, необходимо:

– организовать обучение в соответствии с особенностями мотивации, индивидуально-психологических характеристик, жизненного, познавательного и профессионального опыта будущего специалиста, его направленности на практические результаты учения;

– обеспечить деятельностную позицию обучаемого как форму целенаправленного активного взаимодействия с окружающим миром, содержанием образования;

– создать такие психолого-педагогические и методические условия, при которых познавательная активность взрослого внутренне мотивирована, а знания выступают не просто целью и предметом усвоения, а прежде всего средством осуществления предстоящей деятельности.

Из имеющихся подходов этим требованиям в наибольшей мере отвечают идеи контекстного обучения. В теории контекстного обучения разрешается то основное противоречие, что овладение профессиональной деятельностью должно быть обеспечено в рамках иной учебной деятельности. Учась, человек должен научиться принципиально иному – стать компетентным специалистом. В учебной деятельности студента по овладению чтением должно быть отражено предметно-технологическое и социокультурное содержание усваиваемой профессиональной деятельности; заданы ее предметный и социальный контексты.

Самостоятельная работа студента с компьютерными средствами обучения может стать одной из форм автономной деятельности, отвечающей всем предъявленным выше требованиям к ее организации. Имеется в виду не работа студентов с компьютерными программами, позволяющими тренировать лексические, грамматические, структурно-композиционные и технические навыки чтения, а именно работа с иноязычными источниками сети Интернет, которая способствует не только совершенствованию лингвистических знаний студентов, но и знаний по специальности средствами иностранного языка.

Преподаватели могут использовать Интернет наряду с традиционными средствами обучения,

вводя его в учебный процесс. Конечно, работа преподавателя усложняется, даже при очень тщательной подготовке урока с использованием Интернета, так как результаты поиска не всегда предсказуемы. Поэтому преподаватель должен быть готов быстро реагировать на различные вопросы обучающихся, помогать им и направлять их работу [5].

При формировании самостоятельной учебной деятельности в сети Интернет необходимо, чтобы языковой материал был эмоционально окрашен, имел целенаправленное значение, учитывались профессиональные интересы обучающихся. Для достижения эмоциональной окрашенности обучения иностранному языку необходимо использовать чередования различных видов учебной деятельности, включение в учебный процесс коммуникативной деятельности, использование познавательных и аутентичных текстов. В процессе работы в Интернете студенты знакомятся со страноведческой информацией, культурными аспектами страны изучаемого языка, персональными сайтами известных специалистов [6].

На начальном этапе обучения Интернет используется для расширения профессионального кругозора студентов, приобретения знаний об особенностях сферы их профессиональной деятельности. На продвинутом этапе работа в сети может стать полезным средством не только для обучения иностранному языку, но и привития студентам новой культуры учения. Результатом работы может послужить публикация в Интернете или создание собственной странички.

Система Интернет предоставляет широкие возможности для организации различных проектов, поскольку студенты технических вузов хорошо владеют компьютером. Существует два вида проектов: www-проекты, E-mail-проекты. Проекты первого вида рассчитаны на то, что студенты получают задание, для выполнения которого им необходимо найти информацию в Интернете и представить затем результаты своего поиска.

Многим студентам и аспирантам пришлось столкнуться с пресловутыми тысячами печатных знаков, прочитать и перевести которые было не самой сложной проблемой. Гораздо труднее найти источник. В сложившейся ситуации на помощь приходит «всемогущая» сеть Интернет, ведь все новейшие достижения в области науки, техники, экономики, бизнеса и т. п. обязательно находят освещение в зарубежных Интернет-изданиях, хотя бы на реферативном

уровне. Конечно, преподаватель может сам находить источники информации и использовать их в обучении, но это развивает у студентов потребительскую позицию. Кроме того, как отмечалось выше, самостоятельный поиск заданной или интересующей информации благотворно сказывается как на закреплении полученных лингвистических знаний, так и на формировании информационной культуры в целом.

Заключение. Следует отметить, что преподаватель должен ориентировать студентов не только на поиск информации, но и на ее обработку с использованием вспомогательных средств, таких как электронные справочники, словари и т. д., что содействует решению задачи формирования умений самостоятельного преодоления трудностей разного характера, возникающих при чтении иноязычного текста. Это, несомненно, отразится на развитии важных личностных качеств, таких как самостоятельность, инициативность и др., будет способствовать развитию устойчивого интереса, вызывать любопытство и, наконец, послужит толчком к осуществлению новой автономной деятельности, вызванной естественными мотивами в получении знаний.

Литература

1. Макарова, Н. В. Научные основы методической системы обучения студентов вузов экономического профиля новой информационной технологии: автореф. дис. ... д-ра пед. наук / Н. В. Макарова. – СПб., 1992.
2. Фоломкина, С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учеб. пособие для вузов / С. К. Фоломкина. – М.: Высшая школа, 1987.
3. Трофимова, И. Д. Методика формирования стратегий автономного чтения у студентов языкового вуза (немецкий язык, 1 курс): автореф. дис. ... канд. пед. наук / И. Д. Трофимова. – Улан-Удэ, 2003.
4. Габай, Т. В. Педагогическая психология: учеб. пособие / Т. В. Габай. – М.: Изд-во МГУ, 1995.
5. Вербицкий, А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход / А. А. Вербицкий. – М.: Высшая школа, 1991.
6. Подопригорова, Л. А. Использование Интернета в обучении иностранным языкам / Л. А. Подопригорова // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 5.